

# RAPPORT SYNTHÈSE

DÉMARCHE  
PARTICIPATIVE EN VUE  
DE LA RÉDACTION  
D'UN PLAN D'ACTION  
POUR LE  
DÉVELOPPEMENT DU  
QUARTIER CHINOIS

Avril 2021



**Centre  
d'écologie  
urbaine  
de Montréal**



# Équipe de projet

## Arrondissement de Ville-Marie

Coordination du projet : Pierre-Olivier Papineau, conseiller en aménagement, Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité jusqu'à décembre 2020 et en remplacement : Karine Ayotte, conseillère en aménagement, Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité



## Centre d'écologie urbaine de Montréal

Pauline Lambton : chargée de projet principale  
Isabelle Gaudette : chargée de projet (conseil stratégique)  
Alexandre Drouin : chargé de projet  
Hugo Quintin : agent de participation citoyenne



## Espace Stratégies

Nancy Guay : consultante et associée  
Ariella Orbach : consultante  
Claire Aubert : consultante



## KNL Productions

Liza Hum : consultante pour l'arrondissement, issue de la communauté pour soutenir la démarche et offrir un service de traduction



## Avis au lecteur

L'information contenue dans le présent document ainsi que les analyses, les conclusions et les recommandations qui y sont présentées, s'il y a lieu, ne lient d'aucune façon la Ville de Montréal et l'arrondissement de Ville-Marie.

Ce document est mis à la disposition du lecteur intéressé à titre informatif seulement.

Toute forme de reproduction et de diffusion du contenu de cette publication est fortement encouragée à condition d'en mentionner respectueusement la source.

## Scène urbaine du Quartier chinois en 1975



Crédit : BANQ, Daniel Lessard

# Introduction

## Mot d'introduction

Ce rapport synthèse est l'aboutissement d'un processus de consultation sur l'avenir du Quartier chinois. À partir des résultats de la première étape de la démarche en 2019, qui a permis de dresser un diagnostic des besoins et des attentes de la communauté<sup>1</sup>, l'étape 2 jette les bases du travail d'élaboration d'un plan d'action pour le développement du Quartier chinois.

La démarche de consultation de l'étape 2 a permis de réunir des citoyens, des experts, des organismes du milieu ainsi que des professionnels de la Ville de Montréal. Ce processus a permis d'approfondir l'exploration des besoins de la communauté identifiés à l'étape 1 et de contribuer à l'identification des actions de développement pour le Quartier chinois. Un dialogue entre les différentes sphères d'expertise a aussi pu être créé.

Le rapport présente les faits saillants de la deuxième étape participative tenue à distance au cours de l'année 2020 et 2021, avec l'objectif de nourrir le plan d'action final (document complémentaire en cours de rédaction). La vision du Quartier chinois qui s'en dégage est celle d'un quartier dynamique et accueillant du centre-ville et d'un espace multiculturel au cœur de l'identité montréalaise.

<sup>1</sup> Voir rapport de l'étape 1 et présentations vidéo de la démarche, pour consulter les résultats du diagnostic des besoins et attentes de la communauté [www.realisonsmtl.ca/quartierchinois](http://www.realisonsmtl.ca/quartierchinois)

# Table des matières

## Table des matières

Équipe de projet .....	2
Introduction .....	3
Processus de consultation .....	4
Méthodologie .....	9
Vision .....	14
Résultats des activités de consultation .....	15
Mise en œuvre du plan d'action .....	22
Annexe : Faits saillants de la recherche sur les meilleures pratiques de revitalisation des quartiers chinois en Amérique du Nord .....	25

## Rapport synthèse des besoins et attentes de la communauté (étape 1 de la démarche)



# Processus de consultation

---

## Mandat

L'arrondissement de Ville-Marie désire valoriser la vie communautaire et commerciale ainsi qu'affirmer le caractère unique du Quartier chinois au cœur du centre-ville. Des enjeux de concertation sont manifestes au sein de la communauté, il est donc souhaité d'établir des canaux de communication efficaces.

L'arrondissement de Ville-Marie a fait appel au Centre d'écologie urbaine de Montréal (CEUM) pour son expertise de développement et d'animation de processus de consultation visant à réaménager la ville avec et pour ses citoyens.

**Objectif général du mandat :** Bâtir une vision commune de développement du Quartier chinois.

**Objectif informel :** Créer un esprit de collaboration entre les parties prenantes et favoriser leur engagement dans la démarche.

**Préconsultation** — Préciser les objectifs et les activités du processus de consultation en collaboration avec les acteurs du Quartier chinois (**Printemps 2019**)

**Étape 1** — Réaliser un portrait diagnostique des enjeux et des besoins de la communauté (**juillet à décembre 2019**)

**Étape 2** — Établir un plan d'action en collaboration avec les acteurs de la communauté (**septembre 2020 à mai 2021**)

Livrables de l'étape 2 :

- Rapport synthèse de la démarche de consultation (présent rapport)
- Plan d'action (en cours de rédaction)

## Le comité consultatif

L'arrondissement de Ville-Marie a mis sur pied un comité composé de quelques organismes du milieu. L'objectif du comité est de suivre, de valider, de bonifier et de faire rayonner les différentes étapes de la démarche de consultation. Le comité consultatif a suivi la démarche dans son ensemble et assure une continuité dans le temps entre les étapes de cette dernière.

- Conseil de Développement du Quartier chinois de Montréal
- Chambre de commerce chinoise de Montréal
- Groupe de travail sur le Quartier chinois
- Service à la Famille Chinoise du Grand Montréal
- Table de concertation du Faubourg Saint-Laurent
- Young Chinese Professionals Association
- Montreal Chan Wing Chun Ton Association

## La consultation de l'étape 2 en chiffres

- 861 visionnements des vidéos du 1<sup>er</sup> rapport
- 9 séances participatives en ligne
- 160 participations aux séances en ligne
- 3 experts rencontrés

## Rappel des activités de consultation publique de l'étape 1<sup>2</sup>

- 3 rencontres du comité consultatif
- Plateforme interactive en ligne
- Sondage SurveyMonkey traduit en chinois traditionnel
- Kiosques de consultation mobile sur site (3 jours)
- Un atelier avec les acteurs
- U atelier avec les citoyens

---

<sup>2</sup> [Rapport synthèse des besoins et des attentes de la communauté](#)

## Activités réalisées lors de l'étape 2 de la démarche



Activités	Objectifs	Participation ou résultats
<b>Comité consultatif</b> Comité sur invitation <b>10 septembre 2020 (4<sup>e</sup> rencontre)</b> <b>15 décembre 2020 (5<sup>e</sup> rencontre)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaître les acteurs, leurs intérêts et leurs attentes au sujet de la démarche de consultation</li> <li>• Identifier les enjeux à tenir en compte dans le processus</li> <li>• Recevoir des commentaires et des suggestions sur le processus de consultation proposé</li> <li>• Soutenir la mobilisation et la participation à la démarche</li> </ul>	10 septembre : 18 personnes présentes, dont 10 membres de la communauté 15 décembre : 16 personnes présentes, dont 11 membres de la communauté
<b>Plateforme d'information en ligne</b> Réalisons Montréal et Making Montréal <b>Publication des vidéos le 9 oct.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer et mobiliser pour les comités de travail</li> <li>• Recueillir les questions et les commentaires des citoyens</li> <li>• Diffuser et présenter le rapport de la première phase</li> </ul>	Visionnement des vidéos de présentation du 1 <sup>er</sup> rapport : Français : 258 vues, Anglais : 80 vues, Cantonais : 377 vues, Mandarin : 146 vues 2800 visites sur les deux plateformes d'information en ligne durant la dernière année
<b>Recherche sur les meilleures pratiques de revitalisation des quartiers chinois nord-américains</b> <b>Automne 2020</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apprendre de l'expérience des autres villes sur le plan de la gouvernance et des aménagements des Quartiers chinois</li> </ul>	4 fiches synthèses portant sur le contexte, le patrimoine, la planification, les politiques, les investissements, la communauté des Quartiers chinois de Vancouver, Victoria, San Francisco et Boston
<b>Appel de candidatures pour former les comités de travail</b> <b>15 octobre au 1er novembre 2020</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Composer les comités par des membres représentatifs de la communauté selon leur genre, leur âge et leur implication citoyenne ou au sein d'organismes</li> </ul>	110 candidatures reçues, 63 formulaires complets et admissibles, 30 personnes sélectionnées pour former les 3 comités de travail
<b>Rencontres de discussion interne avec les professionnels de l'arrondissement</b> <b>Espace public et mobilité : 20 octobre 2020</b> <b>Logement : 30 novembre 2020</b> <b>Patrimoine : 9 novembre 2020</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifier les opportunités et les potentiels d'actions par thème pour répondre aux besoins/attentes de la communauté</li> <li>• Tisser des liens entre le travail existant des professionnels de l'arrondissement et les besoins du Quartier chinois</li> </ul>	Espace public et mobilité : 10 personnes, dont 5 professionnels de l'arrondissement ou de la Ville centre Logement : 9 personnes, dont 4 professionnels de l'arrondissement ou de la Ville centre Patrimoine : 9 personnes, dont 4 professionnels de l'arrondissement ou de la Ville centre

Activités	Objectifs	Participation ou résultats
<b>Comités de travail avec des acteurs du milieu</b> <b>Identité et rayonnement : 8 décembre 2020 et 12 janvier 2021</b> <b>Qualité de vie : 3 décembre 2020 et 14 janvier 2021</b> <b>Vitalité commerciale : 2 décembre 2020 et 20 janvier 2021</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encourager un processus d'autonomisation des acteurs du milieu</li> <li>Identifier des « chantiers » potentiels et les moyens pour mettre en œuvre les recommandations de l'étape 1</li> <li>Identifier des stratégies partenariales (financières, porteuses de projets, opportunités, etc.)</li> </ul>	Identité, rayonnement et patrimoine : Rencontre 1 : 16 personnes, dont 8 citoyens et 1 membre du comité consultatif Rencontre 2 : 17 personnes, dont 9 citoyens et 1 membre du comité consultatif Qualité de vie, logement et espace public : Rencontre 1 : 16 personnes, dont 8 citoyens et 2 membres du comité consultatif Rencontre 2 : 17 personnes, dont 8 citoyens et 2 membres du comité consultatif Vitalité commerciale : Rencontres 1 : 18 personnes, dont 9 citoyens et 3 membres du comité consultatif Rencontres 2 : 18 personnes, dont 9 citoyens et 2 membres du comité consultatif
<b>Entretiens avec des experts et des organismes</b> <b>Février-avril 2021</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recueillir une perspective et une vision de haut niveau concernant les actions proposées</li> <li>Entendre des propositions et des suggestions très concrètes pour la mise en œuvre de certaines actions</li> </ul>	Taïka Baillargeon, Héritage Montréal : 9 février 2021 Glenn Castanheira, SDC Montréal Centre-Ville : 10 février 2021 Gérard Beaudet, École d'urbanisme et d'architecture de paysage, UdeM : 11 février 2021 Commissaire aux personnes en situation d'itinérance : 13 avril 2021
<b>Atelier de priorisation</b> <b>25 février 2021</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prioriser les stratégies d'action à court, moyen et long terme</li> <li>Définir les porteurs de projet</li> <li>Identifier les actions phares</li> </ul>	23 personnes présentes (4 représentants des comités de travail, 5 représentants du comité consultatif, 8 professionnels de l'arrondissement et de la ville-centre et 6 consultants)
<b>Rencontres de bonification du plan d'action avec les professionnels municipaux</b> <b>Mars-avril 2021</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Évaluer les différentes stratégies d'action qui ont été identifiées lors de la démarche pour répondre aux préoccupations de la communauté</li> <li>Apporter des précisions et suggérer des reformulations (au besoin) pour les actions portées par la Ville</li> </ul>	Représentation de différents services de l'arrondissement et des services centraux de la Ville de Montréal à chacune des rencontres : Qualité de vie, logement et espace public (7 avril) Vitalité commerciale (25 mars) Identité, rayonnement et patrimoine (30 mars)
<b>Présentation publique de la démarche et du Plan d'action</b> <b>Mai 2021</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Création et mise en ligne de quatre vidéos (français, anglais, cantonais et mandarin) pour présenter la démarche ainsi que le plan d'action final au public</li> </ul>	Outil de questions/réponses afin de recueillir les questions, les commentaires et les réactions que suscitent le rapport et le plan d'action.

\* Des rapports synthèses d'activités ont été fournis à l'arrondissement pour les activités de consultation publique\*

## Mise en contexte de l'étape 2

L'élaboration d'un plan d'action de développement du Quartier chinois en collaboration avec les acteurs de la communauté, afin d'établir des priorités d'action, a fait l'objet d'une recommandation de l'étape 1 de la démarche. Entre autres, la recommandation visait à :

- 1) Mettre sur pied des comités de travail ou une table de concertation.
- 2) Maintenir le comité consultatif mobilisé et informé.

Toutefois, un élément imprévisible a bousculé le contexte de la démarche ainsi que les enjeux vécus par la communauté du Quartier chinois. Depuis février 2020, avec la propagation mondiale de la COVID-19 et la déclaration de l'urgence sanitaire au Québec, les Montréalaises et les Montréalais de diverses origines asiatiques ont été victimes de discrimination et de racisme dans les commerces, les transports en commun, les parcs et la rue. Une hausse inquiétante d'actes de vandalisme et de discrimination est subie par la communauté du Quartier chinois.

En décembre 2020, la Ville de Montréal a fait une déclaration de soutien, de reconnaissance et de solidarité au Quartier chinois<sup>3</sup>, proposant, entre autres :

- *Que la Ville de Montréal reconnaisse l'importance du Quartier chinois, de son patrimoine et de sa contribution à l'histoire de Montréal ainsi que son apport culturel et économique à la vitalité de Montréal ;*
- *Que la Ville de Montréal prenne acte du rapport synthèse sur l'avenir du Quartier chinois, dévoilé en octobre dernier par l'arrondissement de Ville-Marie, à l'issue d'une démarche consultative importante, et*

---

<sup>3</sup> [Référence à ajouter](#)

<sup>4</sup> [Dialogue avec le Quartier chinois](#)

*soutienne le plan d'action actuellement en préparation en collaboration avec l'ensemble de la communauté ;*

- *Que la Ville de Montréal accorde une attention particulière, dans le cadre de cette démarche, aux efforts et aux réflexions de la communauté entourant la création d'un regroupement commercial dans le Quartier chinois ;*
- *Que la Ville de Montréal travaille avec ses partenaires gouvernementaux, aux niveaux québécois et canadien, pour une reconnaissance du lieu historique et patrimonial qu'est ce quartier unique dans la métropole ;*
- *Que la Ville de Montréal continue de travailler en étroite collaboration avec les partenaires du Quartier chinois pour développer des initiatives visant à lutter contre le racisme et les discriminations vécus par la communauté chinoise depuis le début de la pandémie.*

Plusieurs démarches sont entamées en parallèle de la démarche d'élaboration d'un plan d'action de développement du Quartier chinois par le CEUM et Espace Stratégies, afin d'atténuer les effets négatifs de la pandémie sur la communauté, notamment:

- *Dialogue avec le Quartier chinois, une initiative qui vise à lutter contre l'augmentation du racisme et à contribuer aux efforts de revitalisation du Quartier chinois, et déployée par le Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM)<sup>4</sup> de la Ville, en collaboration avec l'arrondissement de Ville-Marie et avec le soutien financier du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration ;*

- Plan d'action pour revitaliser et protéger les Quartiers chinois du Canada, mené par le Center for Research-Action on Race Relations (CRARR)<sup>5</sup>, au niveau fédéral.

De plus, le contexte de pandémie affecte la démarche de consultation sur le terrain de l'avenir du Quartier chinois. Les communications entourant la démarche ont été entièrement réalisées en ligne, rendant plus difficile la participation des personnes qui n'ont pas accès à Internet ou à faible niveau de littératie numérique. Les rencontres du comité consultatif et des comités de travail, les rencontres avec les experts et la coordination de la démarche se sont réalisées à distance. Bien qu'en général le dialogue et la création de relations de confiance ne se transposent pas aussi bien en ligne, la démarche a permis de renforcer les liens déjà tissés avec le comité consultatif, et de former des communautés d'appartenance avec les comités de travail. L'utilisation de certains outils interactifs a permis de faire émerger les idées d'action pour lutter contre la crise actuelle, mais aussi sur les enjeux systémiques plus larges de dévitalisation, d'accessibilité et d'abordabilité de l'immobilier dans le secteur.

#### La rue de la Gauchetière durant la pandémie



Crédit : The Canadian Press

---

<sup>5</sup> [CRARR](#)

## **La recherche sur les meilleures pratiques de revitalisation**

L'objectif du document de recherche est d'étudier et de partager les meilleures pratiques des autres démarches de revitalisation des quartiers chinois en Amérique du Nord pour alimenter la réflexion entourant la rédaction du plan d'action du Quartier chinois de Montréal.

Un tableau synthèse des faits saillants de la recherche se trouve en Annexe du présent rapport.

La recherche sur les meilleures pratiques a permis d'inspirer la conception des activités participatives de la démarche de l'étape 2 et d'alimenter les discussions avec les professionnels municipaux et les comités de travail pour analyser la transférabilité de certaines interventions :

- Le soutien de la Ville de Vancouver aux initiatives communautaires locales est inspirant. Les différentes étapes de consultation auprès de la communauté et leur influence sur les politiques sont exemplaires.
- Une reconnaissance patrimoniale comme à Victoria peut être un outil de protection si des mécanismes assurent l'entretien des immeubles et si des balises claires encadrent les nouveaux développements.
- Le maintien d'une population asiatique conséquente et d'institutions dans le Quartier chinois de San Francisco est un moyen d'assurer son authenticité et sa préservation. Toutefois, des restrictions trop importantes découragent les investissements et peuvent mener à une dégradation du cadre bâti.
- Un comité de mise en œuvre comme à Boston est nécessaire pour mesurer l'avancement des objectifs et demander des comptes aux décideurs.

## **Les comités de travail**

L'approche des comités de travail a permis une profondeur d'échange et l'expression d'une diversité de points de vue et d'expériences, ainsi que l'instauration d'un climat de confiance avec les parties consultées, malgré le format virtuel des discussions. Les comités de travail ont permis un échange entre des membres de la communauté du Quartier chinois et des intervenants municipaux, afin de contribuer à l'identification d'actions concrètes permettant de soutenir le développement du Quartier chinois.

## **Appel de candidatures pour les comités de travail**

Trois comités de travail réunissant des citoyens, des experts et des organismes du milieu, ont été créés afin de permettre une exploration approfondie des besoins de la communauté identifiés à l'étape 1 et de contribuer à l'identification des actions de développement pour le Quartier chinois à court, moyen et long terme.

Pour composer ces comités de membres représentatifs de la communauté, un appel de candidatures a été diffusé sur plusieurs plateformes, du 15 octobre au 1er novembre 2020.

Des efforts de promotion ont été réalisés par l'arrondissement de Ville-Marie et l'équipe projet du mandat pour solliciter le dépôt de candidatures, qui ont été analysées selon les critères suivants :

- Participation à une activité de l'étape 1
- Connaissances individuelles pouvant contribuer à l'atteinte des objectifs du comité
- Disponibilité des candidats et capacité à participer à des rencontres en vidéoconférence
- Connaissance de la langue française ou anglaise (ou accès à un interprète)

Parmi les candidatures admissibles, une représentativité des membres au sein du comité a été privilégiée :

- Parité homme – femme
- Représentation par tranches d'âge
- Représentation d'organismes et de citoyens

### Composition des comités de travail

Ci-dessous, les membres sélectionnés pour chacun des comités. Les citoyens participants ont participé à titre personnel, bien qu'ils soient impliqués dans plusieurs organisations de la communauté.

#### Comité identité, rayonnement et patrimoine

- Mahdi Benmoussa
- Bryan Beyung
- Karen Cho
- Alice Fang
- William Leung
- Minh Ly
- Laura Nguyen
- Louise Makovsky
- André Poulin
- Taïka Baillargeon, Héritage Montréal

#### Comité vitalité commerciale

- Karen Chang
- Patrick Farley
- May Giang,
- Irene Yanhua Peng
- Nabil Jaafari
- Shelley Wai Har Lee
- Paul Li
- Sylvia Pan
- Jean-Benoît Solinas
- Walter Tom
- Marc Shigen Zhang,

- Véronique Sam Sam, traductrice de Marc Zhang

#### Comité qualité de vie, logement et espace public

- Marilyn Butler
- Jimmy Chan
- René Charest, organisateur communautaire, CIUSS Centre-Sud
- Amanda Hui
- Victor Hum
- Jenny Lam
- Éric Michaud, Comité logement Ville-Marie
- Donny Seto
- Handsun Xiao
- Pui Yin Bonnie Yiu
- Yao Xi Zhang

#### Comité identité, rayonnement et patrimoine, 12 janvier 2021



Crédit : CEUM

### Autres participants aux divers comités

- Denis Colletterte, commissaire au développement économique, arrondissement de Ville-Marie, jusqu'en décembre 2020
- Jessyca Cloutier, conseillère en planification, BINAM
- Annie Gauthier, conseillère en développement communautaire, arrondissement de Ville-Marie
- Lucie Marie-Claire Lavoie, Bureau des affaires internationales, Ville de Montréal
- Robert Beaudry, conseiller de Ville, District Saint-Jacques et responsable de l'habitation, de la stratégie immobilière, des grands parcs et du parc Jean-Drapeau au comité exécutif
- Karine Ayotte, conseillère en aménagement, arrondissement de Ville-Marie
- Pierre-Olivier Papineau, conseiller en aménagement, arrondissement de Ville-Marie
- Pauline Lambton, chargée de projets, collaboratrice, CEUM
- Alexandre Drouin, chargé de projets et développement, CEUM
- Hugo Quintin, agent de participation citoyenne, CEUM
- Ariella Orbach, consultante, Espace Stratégies
- Claire Aubert, consultante, Espace Stratégies
- Liza Hum, consultante, KNL productions

### Comité vitalité commerciale, 20 janvier 2021



Crédit : CEUM

### Comité qualité de vie, logement et espace public, 14 janvier 2021



Crédit : CEUM

## L'atelier de priorisation

L'atelier de priorisation, réunissant deux représentants de chaque comité de travail (six personnes en tout), trois représentants du comité consultatif et sept intervenants municipaux spécialisés, a permis de mettre en valeur certaines stratégies d'action à court, moyen et long terme et de proposer des porteurs de projet et des collaborateurs possibles. L'activité a permis d'identifier plusieurs pistes de collaboration pour mettre à profit la communauté et les organismes locaux, tout en précisant les actions qui ne sont pas dans les compétences de l'arrondissement ou des services centraux de la Ville de Montréal. L'atelier de priorisation a surtout permis un échange afin de combiner le savoir technique des professionnels au savoir d'usage des acteurs locaux. Cet échange a permis de mieux comprendre les défis et les perspectives des différents participants. Enfin, l'atelier a permis de faire ressortir les conditions de succès de mise en œuvre du plan d'action.

## Les rencontres avec les experts

Afin d'ouvrir la démarche de consultation à plus grande échelle et de rejoindre des experts préoccupés par l'avenir du Quartier chinois, le CEUM a interpellé certains acteurs de la société civile montréalaise. Ceux-ci ont commenté et bonifié certaines idées abordées par les comités thématiques touchant :

- la vitalité commerciale du Quartier chinois
- la mise en valeur patrimoniale du quartier
- la qualité de vie des usagers du territoire

Les idées des experts sont intégrées à la section de résultats de la démarche (voir p. 15). De façon générale, les experts s'entendent sur la priorisation d'une approche intentionnelle et collaborative pour le développement du Quartier chinois.

## Rétroaction sur le processus

Compte tenu du contexte de pandémie de COVID-19, toute la démarche de consultation s'est déroulée à l'aide de moyens de communication à distance.

Ainsi, le CEUM a ajusté la formule des activités participatives afin de faciliter les échanges et la participation de tous, et de bien documenter le processus.

Les rencontres virtuelles se sont déroulées sur Zoom avec du travail animé en grand groupe et en sous-groupes. Un partage d'écran permettait à chacun de visualiser les propos présentés et de favoriser la prise de notes. Lors de l'atelier de priorisation, l'outil Miro a été utilisé.

Malgré les contraintes du virtuel, le processus a permis de rejoindre et de bâtir des liens de confiance avec les participants préoccupés par l'avenir et le développement du Quartier chinois.

## Exemple d'un tableau de prise de notes Miro



Crédit : CEUM

### Les points forts

- Processus complet en concertation avec la communauté qui mènera à la rédaction d'un plan d'action pour le développement du Quartier chinois.
- Maintien du comité consultatif composé d'acteurs diversifiés de la communauté.
- Liens de confiance développés et maintenus entre le CEUM et les acteurs du milieu suite à la démarche de l'étape 1.
- Processus mené par le CEUM et Espace Stratégies, tiers partis neutres qui possèdent des expertises complémentaires (urbanisme participatif et élaboration de plans d'action).
- Processus d'appel de candidatures ouvert, transparent et impartial pour former les comités de travail des acteurs.
- Composition des comités d'acteurs variée et représentative de la communauté (14 hommes, 13 femmes, 9 entre 18 et 29 ans, 11 entre 30 et 49 ans, 7 entre 50 et 79 ans, commerçants, milieux communautaires, institutionnels et académiques).
- Discussions thématiques qui ont permis d'approfondir les sujets selon l'expertise et l'intérêt des participants.
- Entretiens avec des experts pour un avis externe qui apportent un éclairage nouveau et nuancé sur les enjeux et les idées d'actions identifiées.
- Engagement des professionnels de plusieurs services et directions de l'arrondissement et de la Ville de Montréal dans la recherche de pistes d'actions et la rédaction du

plan d'action, qui ont bonifié plusieurs éléments (bonification d'idées, évaluation de la faisabilité, porteurs à interpeler, etc.).

- Animation bilingue (français-anglais) qui facilite le dialogue et la participation de tous.
- Volonté politique claire de l'arrondissement de contribuer au développement du Quartier chinois.
- Présence de Monsieur Robert Beaudry, conseiller de Ville, District Saint-Jacques et responsable de l'habitation, de la stratégie immobilière, des grands parcs et du parc Jean-Drapeau au comité exécutif.
- Accueillir les participants à chaque rencontre des comités de travail a contribué à la crédibilité de la démarche et à la confiance de la communauté.

### Les défis et limites

- Difficulté de nommer des porteurs spécifiques pour les stratégies d'actions identifiées.
- Processus en ligne qui reste inaccessible pour certaines personnes et limite parfois les échanges.
- Craintes exprimées par des membres de la communauté concernant la gouvernance du plan d'action.
- Plusieurs actions souhaitées par la communauté ne relèvent pas des compétences de l'arrondissement ni de la Ville de Montréal.

# Vision

## Vision des citoyens et des acteurs

En 2019, durant l'étape 1 de la démarche, deux exercices de vision ont été réalisés auprès de la population et des acteurs dans le but de connaître les rêves et les racines du Quartier chinois.

L'énoncé de vision a été retravaillé et bonifié suite aux différentes discussions de l'étape 2 de la démarche. Il a été souhaité de rédiger un énoncé plus court, plus prospectif et moins descriptif afin de le rendre plus percutant.

Atelier avec les citoyens (Étape 1), 29 octobre 2019



Crédit : Helen Lee

## Nouvel énoncé de vision

En 2030, le Quartier chinois historique de Montréal est un lieu d'ancrage social, communautaire et économique pour la communauté sino-québécoise. Son milieu de vie inclusif, son patrimoine et ses espaces publics revalorisés, ainsi que les relations harmonieuses entre les acteurs locaux se traduisent par un sentiment d'appartenance de toutes les générations du quartier.

Son rayonnement culturel et commercial concourt pleinement à la vitalité de la métropole et il incarne pour les Montréalaises et Montréalais, de toutes origines, un lieu d'échanges et de découvertes.

Atelier de priorisation (2<sup>e</sup> étape), 25 février 2021



Crédit : CEUM

# Résultats des activités de consultation

Cette section résume les principaux enjeux et propositions de stratégies d'action envisagées par les participants de la démarche ainsi que certaines suggestions d'interventions.

Ces éléments ne sont pas des prescriptions de l'arrondissement, mais bien des suggestions apportées par les participants pour nourrir la réflexion en faveur de la conception du plan d'action.

Trois thèmes ont été formulés à partir des sept catégories de besoins identifiés à l'étape 1 de la démarche. Les activités de consultation de l'étape 2 ont permis de donner suite à l'étape 1 de la démarche en approfondissant les besoins et les attentes de la communauté en propositions d'actions.



Les actions identifiées par un cœur ♥ représentent les **actions phares** identifiées lors de l'atelier de priorisation. Une action phare est un projet vitrine et emblématique pour le Quartier chinois, qui pourrait être mis de l'avant dans le plan d'action.

Les actions identifiées par une croix ✘ sont les **actions qui ne sont pas forcément dans les compétences de l'arrondissement ou des services centraux de la Ville de Montréal.**

<sup>6</sup> Des enjeux de faisabilité ont déjà été identifiés : cette action serait très coûteuse et nécessiterait l'approbation et la collaboration du MTQ

## Thème 1 : Qualité de vie, logement et espace public

### Principaux enjeux et préoccupations identifiés par les participants :

- Manque d'espaces communautaires dédiés à la communauté chinoise.
- Les barrières linguistiques peuvent limiter l'accès aux services médicaux et sociaux.
- Spéculation immobilière qui menace le nombre de logements abordables dans le quartier.
- Espace public limité et difficultés de cohabitation entre plusieurs groupes qui génèrent de l'insécurité.

### Espace public revitalisé

Afin de créer de la verdure dans le quartier, redynamiser les espaces vacants et améliorer la cohabitation, les participants proposent les stratégies d'actions suivantes :

- ♥ Augmenter le nombre d'espaces verts accessibles au public.
- ♥ À court terme, développer une programmation d'animation de l'espace public axée sur la culture chinoise, pour toutes les saisons, incluant des activités culturelles traditionnelles et contemporaines (taïchi, danse en ligne, parade de dragon, festivals chinois, etc.).
- Créer des corridors verts entre le Quartier chinois et les quartiers adjacents, afin de connecter le Quartier chinois aux différents secteurs du centre-ville.
- ✘ Recouvrir l'autoroute Ville-Marie pour intégrer un espace vert adjacent au Quartier chinois<sup>6</sup>.

- Créer un dialogue entre des organismes qui travaillent activement à trouver des solutions à l'itinérance et à l'exclusion sociale sur le territoire (telles que la Mission Old Brewery, Projets Autochtones du Québec (PAQ), la Société de développement social, et l'équipe de médiation sociale du YMCA Centre-Ville), les leaders de la communauté, et un représentant de l'équipe mobile de référence et d'intervention en itinérance (ÉMRII).
- Améliorer les communications avec la communauté du Quartier chinois afin de rassurer les résidents, les organismes et les gens d'affaires sur l'itinérance, et informer les acteurs du milieu sur les actions qui sont déjà en cours.

#### Idées et suggestions d'interventions :

- Installer plus de bancs publics dans des espaces verts
- S'assurer qu'il y ait des espaces verts accessibles et adaptés aux personnes à mobilité réduite.
- Évaluer la faisabilité de déposer des demandes au programme « Accès Jardins » pour profiter d'espaces verts par le biais de sites privés, en collaboration avec les propriétaires fonciers.
- Introduire un jardin à la place Sun Yat-sen.
- Planter des fleurs à travers le quartier.
- Installer et maintenir une ou des toilettes publiques.
- Diversifier l'horaire des activités sur la place Sun Yat-sen pour être plus équitable vis-à-vis de différents groupes
- Organiser des marches exploratoires avec des experts de la prévention de crime afin d'identifier les enjeux de sécurité prioritaires.
- Désigner une personne dédiée qui parle mandarin et cantonais au poste de Quartier 21 du Service de police de la Ville de Montréal, afin de mieux comprendre les défis de cohabitation et de répondre aux questions de la communauté.
- S'assurer que la Commissaire aux relations avec les peuples autochtones agit en coordination avec

l'arrondissement afin de guider et conseiller des actions qui touchent les personnes autochtones en situation d'itinérance.

- ✘ Assurer une programmation qui met en valeur la communauté du quartier chinois, telles que des marches exploratoires de justice sociale.

#### Logement social et abordable

Les participants de la démarche souhaitent mettre en place les conditions qui favorisent le maintien et l'émergence de logements abordables et sociaux dans le Quartier chinois, afin d'assurer la rétention des résidents et d'encourager la vitalité du quartier. Les participants souhaitent les stratégies d'actions prioritaires à court terme soient de :

- ♥ Utiliser les différents leviers d'action existants, tels que le Règlement pour une métropole mixte, le droit de préemption, les acquisitions stratégiques et le recours aux programmes de rénovation.
- Intensifier les communications entre l'arrondissement et la communauté concernant les projets de développement immobilier.

#### Idées et suggestions d'interventions :

- Tirer profit des programmes de rénovation de la Ville pour s'assurer de maintenir des logements sociaux et abordables.
- Sensibiliser les acteurs du milieu et les développeurs présents dans le quartier quant aux leviers existants pour développer des logements sociaux et abordables.
- Tenir des soirées d'information et d'échanges avec la population en amont des projets de développement.

Une grande partie des participants souhaite aussi mieux comprendre les besoins en matière de logement pour la communauté. Certains participants souhaitent que des actions puissent être mises en œuvre afin de mieux soutenir les personnes âgées semi-autonomes en matière de logement.

Ainsi, d'autres stratégies d'actions proposées (hors compétences de l'arrondissement) sont de :

- ✘ Réaliser une étude pour connaître les besoins réels en logement.
- ✘ Former ou se joindre à une table de travail visant à faire des représentations auprès des parties prenantes de la Ville et des instances gouvernementales concernées, dans le but d'identifier des mesures réglementaires favorisant la protection des locataires et de faire reconnaître les besoins en logements.
- ✘ Créer des logements pour les personnes en perte d'autonomie.
- ✘ Offrir des services adaptés à la population chinoise dans les logements pour personnes âgées (ex : service dans la langue du résidant, offre alimentaire adaptée à la culture).

### Services sociaux et de santé

Les participants souhaitent que, malgré les barrières linguistiques, l'offre de services sociaux et de santé proposées à l'ensemble des citoyens du quartier soit bien communiquée. Bien qu'une grande partie des actions reliées aux services sociaux et de la santé ne relève pas de l'arrondissement, les participants proposent les stratégies d'action suivantes :

- Faire connaître les ressources et programmes dédiés à l'accueil et à l'intégration de nouveaux arrivants.
- ✘ Sensibiliser le réseau de la santé au besoin de créer des ressources permanentes qui parlent cantonnais et mandarin au CLSC des faubourgs.
- ✘ Développer et faire connaître plus de services sociaux et de santé accessibles aux résidents du quartier chinois.

Rue De la Gauchetière entre 1960 et 1970



## Thème 2 : Vitalité commerciale et économique

### Principaux enjeux et préoccupations identifiés par les participants :

- Petites entreprises du quartier qui ont du mal à obtenir une rentabilité durable (enjeu exacerbé par la pandémie de COVID-19).
- Nombreux terrains et immeubles vacants.
- Mauvaise condition du cadre bâti.
- Enclavement du quartier par de grandes barrières urbaines : manque de visibilité.

### Concertation et collaboration entre les commerçants

Les participants de la démarche s'accordent à dire qu'une prochaine étape d'échange et d'information entre les commerçants du Quartier chinois sera nécessaire afin de mieux encadrer le développement commercial et économique du secteur et encourager une collaboration et un soutien entre les propriétaires d'entreprises. À court terme, les participants proposent les stratégies d'actions suivantes :

- ♥ Fournir de l'information aux commerçants pour une décision relative aux différents choix de regroupements (nouvelle Société de développement commercial (SDC), agrandir la SDC Montréal centre-ville, association de commerçants non regroupé en SDC).
- ✕ Identifier et faire connaître les ressources ou regroupements pouvant soutenir les commerçants.

À noter que, selon certaines personnes rencontrées dans le cadre de la démarche, la structure de gouvernance de la SDC de Montréal centre-ville devrait s'adapter pour assurer l'éventuelle intégration du Quartier chinois, en ajoutant une ressource dédiée au territoire pour s'assurer que les besoins sont pris en compte dans la prise de décision et diminuer la barrière de la langue.

Idées et suggestions d'interventions :

- Cibler un organisme collaborateur pour traduire les informations portant sur les programmes et subventions offerts aux propriétaires d'immeubles et aux commerçants.
- Poursuivre l'appui de la Ville pour surmonter les actes de vandalisme discriminatoire.
- Organiser une soirée d'information avec traducteur avec d'autres SDC (Montréal Centre-Ville, Quartier latin, Petite Italie).
- Distribuer de l'information portant sur les SDC, traduite en chinois traditionnel.
- ✕ Créer une délégation de commerçants pour sonder les autres commerçants et discuter.
- ✕ Créer un registre de bénévoles pour aider les commerçants (soutien aux livraisons, publicité, médias sociaux, etc.).

### Locaux commerciaux

Les participants proposent les stratégies d'action suivantes afin de revitaliser et mettre en valeur les locaux commerciaux et leur environnement :

- Accompagner les propriétaires dans les démarches liées aux subventions pour l'entretien d'immeubles, les rénovations et l'utilisation des espaces vacants.

Idées et suggestions d'interventions :

- Organiser des soirées d'information destinées aux propriétaires.
- Offrir des capsules en ligne avec une foire aux questions.
- Établir un inventaire des locaux vacants.

Pour dynamiser les rues commerciales du Quartier chinois, les stratégies d'action suivantes sont proposées :

- Implanter des aménagements temporaires ou permanents (projets d'urbanisme tactique).

- ✘ Développer une programmation d'animation de l'espace public axée sur la culture chinoise, dans laquelle seraient impliqués les commerçants.

Idées et suggestions d'interventions :

- Mettre en place un comptoir d'information sur le territoire.
- Afficher une carte du territoire, de ses commerces et des activités dans le quartier.
- Mettre en valeur l'offre des restaurants dans la programmation d'événements.
- ✘ Identifier certains espaces publics (ou terrains vacants) dans le Quartier chinois pour la planification d'événements et de spectacles pour attirer plus des visiteurs à pied.

### Visibilité et accessibilité

Les participants souhaitent développer une image de marque pour le Quartier chinois afin d'accroître sa visibilité au sein des quartiers montréalais. Pour ce faire, les participants proposent la stratégie d'action suivante :

- Développer une signalétique propre au quartier chinois.

Idées et suggestions d'interventions :

- Développer du mobilier urbain distinctif.
- Développer une identité visuelle pour le Quartier avec un logo.
- Renommer le métro Place d'armes pour inclure le « Quartier chinois » et afficher le nom des rues en mandarin sous l'intitulé en français<sup>7</sup>.

Afin de mieux connecter le Quartier chinois au Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) et au centre-

ville, et améliorer les conditions de circulation des piétons, les participants proposent les stratégies d'action suivantes :

- Profiter du Réseau express vélo de Montréal (REV) pour développer et améliorer la piste cyclable qui passe par le Quartier chinois sur l'avenue Viger.
- Piétonniser ou accroître la sécurité routière de certains tronçons de rues.

Idées et suggestions d'interventions :

- Améliorer les conditions de circulation des piétons sur les axes nord-sud.
- Accroître la sécurité des intersections du Boul. René-Lévesque, de l'avenue Viger, et de la rue De La Gauchetière, avec les axes nord-sud sur le territoire.
- Réaliser des aménagements pour apaiser la circulation automobile et prioriser les piétons.

Intersection De la Gauchetière et Saint-Urbain entre 1960 et 1970



Crédit : BANQ, Antoine Désilets

<sup>7</sup> La difficulté de mise en œuvre de ces interventions a déjà été soulignée, étant donné que la décision pour renommer le métro relève du comité de la STM, que la STM a

promulgué un moratoire sur les changements de nom des stations de métro, et la loi 101 implique des défis importants de traduction

### Thème 3 : Identité, rayonnement et patrimoine

#### Principaux enjeux et préoccupations identifiés par les participants :

- Manque d'infrastructures sociales et culturelles (bâtiments).
- Manque d'organisation de la programmation sociale et culturelle
- Développement et spéculation immobilière qui menacent l'identité culturelle du Quartier chinois.
- Besoin d'une reconnaissance patrimoniale.
- Histoire du Quartier chinois et culture chinoise peu connues par la population générale.

Il est à noter que certaines personnes soulignent la lourdeur potentielle pour les propriétaires d'une reconnaissance patrimoniale du Quartier (ex. rénovations des bâtiments).

#### Identité du Quartier chinois

Afin d'assurer une meilleure planification des interventions futures, les participants souhaitent reconnaître et représenter l'identité unique et vivante du Quartier chinois et encourager la population à visiter le Quartier. Pour ce faire, les participants proposent les stratégies d'action suivantes :

- ♥ Agrandir et officialiser le périmètre du quartier chinois.
- Développer une signalétique et une image de marque propre au Quartier chinois.
- ✕ Profiter des événements existants (festivals, promotions, etc) pour diffuser l'identité visuelle du Quartier chinois en dehors de ses frontières.

#### Patrimoine

Les participants de la démarche souhaitent une protection de la forme et de l'échelle humaine, une préservation du patrimoine bâti, ainsi qu'une reconnaissance de la valeur immatérielle et historique du Quartier chinois. Les participants proposent les stratégies d'action suivantes :

- Analyser le cadre normatif par rapport aux caractéristiques du cadre bâti et du paysage, afin de préserver des éléments d'intérêt.
- ♥ Évaluer la pertinence d'une reconnaissance patrimoniale historique, symbolique ou d'un statut légal.

Idées et suggestions d'interventions :

- Réaliser une étude patrimoniale pour le Quartier chinois afin de déterminer la désignation optimale.
- Réfléchir aux interventions pour mettre en valeur le patrimoine immatériel du quartier.
- Inaugurer une statue pour commémorer l'histoire et les défis des communautés chinoises au Québec et au Canada.

#### Rayonnement local et international

Afin de faire rayonner l'authenticité du Quartier chinois et d'en faire un lieu d'échange, les participants consultés dans le cadre de la démarche soulignent l'importance prioritaire de créer un tiers lieu, un espace public rassembleur axé sur les besoins de la communauté. Plus précisément, les stratégies d'actions proposées par les participants sont les suivantes :

- ♥ Mettre en place un lieu intérieur de rassemblement (centre culturel, musée ou centre communautaire multigénérationnel.)
- ♥✕ Doter la communauté d'une plateforme internet accessible et inclusive, afin de faciliter les interactions de ses parties prenantes et d'apporter plus de visibilité au Quartier chinois.
- ✕ Créer des liens de collaboration avec d'autres villes pour faciliter la recherche.
- ✕ Développer une programmation d'activités mettant en valeur l'histoire du Quartier chinois.
- ✕ Répertoire et diffuser les informations sur les services offerts par les associations de familles chinoises.
- ✕ Créer des groupes ou des espaces pour encourager les jeunes à s'investir dans les activités du quartier.

Idées et suggestions d'interventions :

- ✘Réfléchir à une programmation intérieure : cours de langues à différents niveaux, de calligraphie, de musique, de danse, d'opéra, d'histoire, exposition d'art contemporain chinois, expositions de photos, etc.

### Enjeu transversal : barrière de la langue

Plusieurs défis de communication ont été soulevés lors de la démarche, touchant à la fois la qualité de vie, la vitalité commerciale et l'identité du Quartier chinois, dont la barrière linguistique. Cette barrière contribue à la méconnaissance de programmes de subvention et d'initiatives municipales ainsi que de services sociaux et de santé offerts à la communauté. Sans traduction, certains membres unilingues de la communauté ne sont pas en mesure de prendre connaissance des informations relatives aux développements immobiliers dans le secteur, ou de faire un choix éclairé pour un éventuel regroupement commercial, par exemple. Certaines stratégies d'actions sont proposées afin de combler le fossé tout en assurant une conformité à la loi 101 :

- Mettre à profit les journaux hebdomadaires du Quartier chinois pour assurer la traduction des informations en chinois traditionnel.
- Établir une collaboration systématique avec le Service à la Famille Chinoise du Grand Montréal (ou un autre

organisme qui se porte volontaire) pour traduire en chinois traditionnel ou simplifier les communications.

- Offrir des capsules en ligne traduites verbalement avec une foire aux questions.
- Utiliser les médias sociaux tels que WeChat pour diffuser des informations pertinentes au Quartier chinois.

Intersection De la Gauchetière et Clark entre 1960 et 1970



Crédit : BANQ, Antoine Désilets

# Mise en œuvre du plan d'action

Cette section propose quatre grandes conditions de succès ainsi que les prochaines étapes de l'élaboration et la mise en œuvre du plan d'action. Les conditions de succès présentées par le Centre d'écologie urbaine de Montréal sont basées sur son expérience de la démarche participative et des relations avec la communauté du Quartier chinois. Elles visent à créer une fondation solide pour mieux encadrer la mise en œuvre du plan d'action de développement du Quartier chinois de Montréal.

Rue De la Gauchetière en 1975



Crédit : BANQ, Daniel Lessard

## Conditions de succès

Le plan d'action relèvera de l'arrondissement de Ville-Marie, mais une mise en œuvre fructueuse des actions proposées dans le cadre de la démarche exigera une collaboration ainsi qu'une communication accrue entre les services centraux, l'arrondissement, la communauté d'affaires et les groupes communautaires et militants du territoire.

## Assurer une cohérence et une collaboration internes

De grands efforts de sensibilisation et de collaboration entre différents services de l'arrondissement et les services centraux de la Ville de Montréal interpellés par le projet ont été faits dans le cadre de la démarche de consultation pour l'élaboration d'un plan d'action holistique et réaliste pour le Quartier chinois. Afin de poursuivre la collaboration interne, et pour faire connaître le plan d'action par tous les acteurs interpellés au sein de la structure municipale, ces canaux de communications doivent être maintenus et solidifiés.

Certaines initiatives municipales, tel que le Forum interculturel économique pour la relance du Quartier chinois dans le cadre du projet Dialogue avec le Quartier chinois porté par le Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM), offrent l'occasion de démontrer la suite de l'approche participative du CEUM et d'observer une cohérence entre les initiatives.

Une structure de gouvernance interne du plan d'action pour le développement du Quartier chinois avec des rôles et responsabilités clairs sera nécessaire afin de tirer profit des programmes, des expertises et des initiatives de différents services, et de maximiser le potentiel du plan d'action.

### **Gouvernance des stratégies d'action communautaires**

Certains souhaits d'actions nécessiteront la mobilisation d'autres porteurs de projets puisqu'ils ne relèvent pas de l'autorité municipale.

Ainsi, certains souhaits d'actions relèvent des compétences de partenaires institutionnels tel que le CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal. Ces propositions d'actions sont avant tout des pistes de réflexion et représentent, en quelque sorte, des opportunités d'amélioration qui pourraient être prises en compte pour de futurs partenariats.

De même, certaines stratégies d'actions proposées relèvent des groupes et des organismes communautaires du territoire et non des compétences de l'arrondissement. Néanmoins, les initiatives communautaires dévoilées par la démarche sont des maillons importants de la revitalisation du Quartier chinois et devraient être encouragées et supportées en complément du plan d'action. Plus concrètement, voici deux suggestions :

- Élaborer et mettre en place des mesures de financement spécifiques permettant à la communauté de jouer un rôle dans la mise en œuvre des stratégies d'action communautaires, dans le respect de leur autonomie et de leur logique d'action.
- Créer un poste interne à la Ville ou l'embauche d'une personne consultante parlant mandarin et cantonnais, dont les tâches seraient de faire le pont entre les initiatives communautaires et les actions portées par la Ville.

### **Maintenir le rôle du comité consultatif**

Le comité consultatif du Quartier chinois a été formé pour suivre, valider, bonifier et faire rayonner les différentes étapes de la démarche de consultation. Son rôle est centré sur le processus et non sur le contenu, afin de faire le pont entre différentes organisations de la communauté et l'arrondissement Ville-Marie. Il rassemble des parties prenantes

de sphères d'intérêts variés (ex. communautaire, économique, jeunesse, culturel, militant). Malgré la diversité de leurs expériences, les membres du comité consultatif reconnaissent la valeur de Quartier chinois et s'engagent à bonifier l'expérience offerte par ce quartier. Le maintien d'un suivi avec le comité consultatif permettrait de faire le pont entre la réalisation des actions portées par la Ville et les projets et initiatives sur le terrain. Ce comité aurait un rôle important dans le maintien du lien de confiance de la communauté dans la mise en œuvre du plan d'action, afin que les interventions dans le Quartier chinois reflètent le mieux possible les aspirations de la communauté à travers le temps. Le comité est aussi un lieu privilégié pour prendre le pouls du milieu et de la mobilisation pour des activités (ex. présentation publique de suivi annuelle).

### **Assurer une démarche d'évaluation du plan d'action**

Le plan d'action doit idéalement rester un document vivant. Pour ce faire, une démarche d'évaluation menée par l'arrondissement serait recommandée afin d'assurer la pertinence du plan à travers le temps, de documenter les progrès accomplis et d'identifier les améliorations ou modifications à apporter dans les procédures ou dans les actions elles-mêmes. Pour ce faire, voici deux suggestions :

- Assurer une évaluation annuelle du plan d'action à partir des objectifs spécifiques établis.
- Maintenir le dialogue avec la communauté, idéalement à travers le comité consultatif et possiblement avec une ressource dédiée à la mise en œuvre des actions, afin de prendre le pouls et ajuster les interventions au besoin.

## Prochaines étapes

Le présent document est le fruit d'une étape de consultation axée sur les intentions et les stratégies d'actions envisagées par les participants de la démarche pour concevoir le plan d'action de développement du Quartier chinois. Les éléments présentés dans le présent rapport sont des suggestions de stratégies d'action qui feront l'objet d'une évaluation, d'une reformulation potentielle et d'une analyse de faisabilité, en collaboration avec les professionnels municipaux impliqués, afin de préciser certains éléments (faisabilité, étapes de mise en œuvre, porteurs, échéancier, etc.). Seules les stratégies d'actions pouvant être portées par la Ville de Montréal seront analysées en détail.

Le CEUM, en collaboration avec la firme Espace Stratégies, procèdera ensuite à la conception d'un plan d'action à déposer à l'arrondissement, en vue d'une adoption au printemps 2021.

Une présentation publique de la démarche de consultation et du plan d'action, traduite en quatre langues (français, anglais, cantonais et mandarin) sera mise en ligne sur la page internet Réalisons Montréal. Un outil sera également disponible afin de recueillir les questions, commentaires et réactions que suscitent le rapport et le plan d'action.

Scène urbaine du Quartier chinois en 1975



Crédit : BANQ, Daniel Lessard

# Annexe : Faits saillants de la recherche sur les meilleures pratiques de revitalisation des quartiers chinois en Amérique du Nord

	Vancouver	Victoria	San Francisco	Boston
<b>Contexte historique et urbain</b>	Préservation du quartier grâce à la mobilisation	Réseau d'allées piétonnes et d'espaces publics	Un tremblement de terre dans la Ville a permis aux immigrants d'obtenir la citoyenneté	Expropriation massive pour une autoroute et rénovation urbaine.
<b>Préservation du patrimoine et authenticité</b>	Reconnaissance patrimoniale et subventions aux associations communautaires	Inscription d'immeubles patrimoniaux au registre pour assurer leur protection	Location de logements parmi la communauté pour résister à la gentrification	Valorisation des pratiques culturelles et éducation par des tours guidés historiques
<b>Documents de planification et démarches de revitalisation</b>	Transfert de densité pour contribuer à la réhabilitation de bâtiments patrimoniaux	Encadrement de l'évolution du cadre bâti	Réglementation sur les hauteurs et les usages pour conserver le rôle de milieu de vie	Plan directeur renouvelé par la communauté tous les 10 ans et suivi de la mise en œuvre
<b>Réglementations et politiques en vigueur</b>	Soutien aux institutions culturelles et aux commerces traditionnels pour conserver l'héritage culturel intangible	Catalogue de mobilier urbain spécifique au Quartier chinois / Fond de réserve pour le logement abordable	Interdiction de démolir, mais peu de construction ou de rénovation	Encadrement de la location courte durée / Vision Zéro
<b>Actions et investissements publics et privés récents</b>	Actions à court terme du plan de développement économique	Subventions pour la rénovation jusqu'à 50% des coûts.	Construction de 105 logements pour personnes à faibles revenus / Projet de réaménagement de la place publique centrale	Construction de 2000 logements en 10 ans, dont 19% subventionnés / Comité de propreté
<b>Implication de la communauté dans la démarche</b>	Plusieurs organismes actifs dans la communauté et participation citoyenne	Incitation à l'implication citoyenne par la concertation et enveloppe budgétaire	Plusieurs options discutées lors des nombreuses consultations publiques bilingues	Comité de surveillance et activités de participation diversifiées pour rejoindre un public varié
<b>Analyse et transférabilité des interventions</b>	Plusieurs étapes de consultation et groupes de travail thématiques	Mise à jour régulière des documents de planification détaillés	Les institutions et services attirent la communauté chinoise de toute la région	Initiative de planification communautaire endossée par la municipalité



**Centre d'écologie  
urbaine de Montréal**

[www.ecologieurbaine.net](http://www.ecologieurbaine.net)